

**В. А. Ластовецкая**

**МОДАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО  
НАПРЯЖЕНИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ**

Художественный дискурс обладает уникальной способностью не только информировать, но и оказывать глубокое эмоциональное воздействие на читателя. Создание и эскалация эмоционального напряжения является одной из ключевых задач автора, стремящегося удержать внимание читателя и погрузить его в мир произведения. Целью работы является выявление семантики и функций разноуровневых модальных средств создания эмоцио-

нального напряжения в жанре психологического триллера. Анализ повести С. Кинга «Лангольеры» позволил выявить комплекс разноуровневых модальных средств – лексических, грамматических и синтаксических, – используемых автором для репрезентации эмоционального напряжения. Все три языковые уровня модальных средств нашли широкое отражение на страницах повести:

1. Лексические средства: а) модальные слова: «'Well ... *maybe* it's all a fake,' Albert suggested»; б) интенсификаторы: «'We *do* have to get out of here!' Bethany said.»; в) эмоционально-оценочная лексика: *weird silence; queer, oppressive silence; ghastly silence* и др.

2. Грамматические средства: в ходе количественного анализа было выявлено, что наиболее часто используемыми модальными глаголами в повести являются *can/could* и *will/would* (38,7 % и 26,5 % соответственно).

3. Синтаксические средства: а) односоставные предложения: «*He flicked the toggle ... and heard nothing. Nothing at all. No static; no chatter; no ground control, no other planes.*»; б) синтаксические повторы: *If I have to, I can kill them both. In fact, I can kill them all.*» и др..

Также были выявлены многочисленные примеры комбинирования различных модальных средств, в том числе разноуровневых: «'No!' he screamed. 'No, Daddy! No! I'll be good! Please *make them go away!* I'll be good, I SWEAR I'LL BE GOOD FROM NOW ON IF YOU JUST MAKE THEM GO AW -'»

Таким образом, модальные маркеры в тексте Стивена Кинга выполняют ряд важных функций: экспрессивную, прагматическую и жанрообразующую. Они являются ключевыми инструментами в создании психологической напряжённости, характерной для триллера, играют значимую роль в организации произведения и обеспечивают глубокую эмоциональную вовлечённость читателя в сюжет.